



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Ozone Sanitizing Equipment	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21401-228287/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21401-22-8287	<b>Date</b> 2022-01-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-223-8167	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-1-44142 (223)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-01-31</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cheng, Sabrina	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor223
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 619-3845 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Correctional Services of Canada, in the Ontario Region, 445 Union Street   445 rue Union Kingston, Ontario K7L 4Y8	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21401-228287/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21401-228287

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
TOR223  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **La Modifications no 001 à la demande de soumissions vise à**

### **A) Questions et réponses**

---

#### **A) Questions et réponses**

Q1:

Annexe A, point 2.1.1 – Dimensions : au moins 23 pouces de profondeur sur 45 pouces de largeur sur 67 pouces de hauteur.

S'agit-il des dimensions minimales requises à l'intérieur de l'armoire?

Ou bien s'agit-il des dimensions extérieures maximales de l'unité? Le cas échéant, y a-t-il une profondeur et une largeur intérieures minimales requises, en fonction de la dimension du matériel pour lequel vous souhaitez utiliser l'armoire?

A1:

Ce sont les dimensions extérieures.

Pour ce qui est des dimensions intérieures, ces armoires sont construites d'une seule feuille de métal sans parois isolantes, de sorte que les dimensions intérieures devraient être très semblables quant à la largeur et à la profondeur.

\*\*\*\*\*

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.**